

la regla, ninguno puede separarse de ella.

429 Cuando la ley no distingue, ninguno debe distinguir.

430 Las leyes deben concordarse unas con otras.

431 Para concordar las leyes es necesario distinguir los tiempos.

432 Interpretar la ley es propio del que la da.

433 Las leyes son para las cosas y no para las palabras.

434 La ley ve los hechos, y no las voluntades.

435 La ley debe guardarse aunque parezca dura.

436 Es más útil a las Repúblicas que sus leyes sean permanentes, que mudarlas con frecuencia a pretexto de mejorarlas.

437 Es conforme a la razón que se sujete a la ley el que la dicta.

438 Lo que el legislador no se reserva se entiende consentido.

439 El efecto de la ley no debe exten-

non est à regula recedendum.

429 Ubi lex non distinguit, nec nos distinguere debemus.

430 Jura juribus concordari debent.

431 Distingue tempora et concordabis jura.

432 Ejus est interpretari, cujus est condere.

433 Leges rebus, non verbis impostae sunt.

434 Lex opus inspicit non voluntatem.

435 Lex quamvis dura, servanda est.

436 Magis expedit Reipublicae firmas et permanentes habere leges, quam pretextu meliorum saepe mutare.

437 Quilibet, ratione sic dictante, pati debet legem quam ipse tollit.

438 Quod author canonis non reservavit, hoc concessisse videtur.

439 Effectus legis non debet excedere

- derse a más de lo que quiso el legislador.
- 440 La ley correctoria no se amplía por igualdad ni mayoría de razón.
- 441 Non se deven facer las leyes, si non sobre las cosas que suelen acaecer a menudo.
- 442 La ley se entiende corregida cuando lo ha sido su razón.
- 443 Lo que se ha introducido contra razón de derecho, no debe extenderse a otros casos.
- 444 Las disposiciones que se separan del derecho común, no pueden aplicarse a otros casos.
- 445 Las disposiciones introducidas durante la tempestad de la guerra, deben adormecerse en la calma de la paz.
- 446 Cuando alcanzan los remedios ordinarios, no se debe recurrir a los extraordinarios.
- 447 Cuando la ley hace mención de dos meses, debe oírse a aquel que se presenta el día sexagésimo pri-

legislatoris voluntatem.

- 454 Lex correctoria non ampliatur a paritate, quin nec a majoritate rationis.
- 441 Jura non constituuntur de his quæ rarò, sed de his que communiter frequenterque eveniunt.
- 442 Correcta ratione legis lex ipsa censetur correcta.
- 443 Quod contra rationem juris receptum est, non est producendum ad consequentias.
- 444 Quæ a jurè communi exorbitant nequaquam ad consequentias sunt trahenda.
- 445 Quod belli calamitas introduxit, debet passis lenitas sopire.
- 446 Ubi remedium ordinarium suppetit, ad extraordinarium non est recurrendum.
- 447 Ubi lex duorum mensium facit mentionem, qui sexagesimo et primo die venerit, audieudus est:

mero. Así lo decretaron el Emperador Antonio y su augusto padre.

448 Las leyes favorecen al diligente y no al omiso.

449 Las leyes favorecen al engañado, no al que engaña.

450 La tardanza peligrosa dispensa fácilmente del rigor de las leyes.

451 La necesidad no está sujeta a la ley.

452 La necesidad dispensa de la ley.

453 En vano invoca el auxilio de la ley el que obra contra ella.

454 La libertad es la más favorable de todas las cosas.

455 La libertad es una cosa inestimable.

456 No todo lo que es lícito es honesto.

457 El loco y el que está bajo interdicción judicial de sus bienes, no tienen voluntad.

458 El ome que es fuera de su seso

ita enim et Imperator Antonius
cum Divo Patre suo rescripsit.

- 448 Vigilantibus et non durmientibus jura subveniunt.
- 449 Deceptis non decipientibus jura subveniunt.
- 450 Quando est periculum in mora, facile rigor et praecepta legum dispensantur.
- 451 Necessitas caret lege.
- 452 Necessitas dispensationem inducit.
- 453 Legis auxilium frustra invocat qui committit in legem.
- 454 Libertas omnibus rebus favorabilior est.
- 455 Libertas inestimabilis res est.
- 456 Non omne quod licet, honestum est.
- 457 Furiosi, vel ejus cui bonis interdictum sit, nulla voluntas est.
- 458 Furiosus nullum negotium con-

non face ningún fecho endereza-
damente, é por ende non se puede
òbligir porque non sabe nin en-
entiende pró, nin daño.

459 Confirmar uno lo que otro hizo
en su nómbre, es lo mismo que ha-
berlo mandado hacer.

460 El que no prohíbe a otro que res-
ponda por él, siempre se reputa
que se lo ha mandado. Y si algu-
no ratifica después lo hècho, que-
da obligado con la acción de man-
dato.

461 El que no prohíbe que se inter-
venga a su nómbre, se reputa que
manda.

462 En el mandato deben observarse
cuidadosamente sus límites.

463 El mandato especial deroga al ge-
neral.

464 Lo que se paga por mandato de
otro, es lo mismo que si se pagara
al que lo mandó.

465 El mandato, no habiendo empe-
zado la cosa, acaba por la muerte
del mandante, o del mandatario.

trahere potest. Vel furiosi, vel ejus cui bonis interdictum sit nulla voluntas.

459 Rati habitio mandato aequiparatur.

460 Semper, qui non prohibet pro se intervenire, mandare creditur. Sed et si quis ratum habuerit, quod gestum est, obstringitur mandati actione.

461 Semper qui non prohibet pro se intervenire, mandare creditur.

462 Fines mandati diligenter sunt custodiendi.

463 Mandatum speciale derogat generali.

464 Quod jusu alterius solvitur, pro eo est, quasi ipsi solutum esset.

465 Mandatum, re integra, morte mandatarii vel mandantis finitur.

- 466 No parece que responde idóneamente de cosa agena, el que no lo hace con fianza.
- 467 Ninguno puede obrar legalmente en nombre ageno.
- 468 Es nulo lo que el mandatario hace contra la forma del mandato.
- 469 El mandato de cosa torpe es nulo.
- 470 El consentimiento y no el concubito es lo que forma las nupcias.
- 471 En los matrimonios debe considerarse siempre, no solo lo que sea lícito, sino también lo que sea honesto.
- 472 Parece que el hijo de familia ni adquiere ni recobra la posesión de la cosa que pertenece al peculio.
- 473 Se presume que el pupilo no puede querer ni no querer si no es que intervenga la autoridad de su tutor, porque en todo lo que requiere deliberación es necesaria la autoridad del tutor.

- 466 Nemo alienae rei expromissor idoneus videtur, nisi cum satisdatione.
- 467 ~~Qui~~ Nemo alieno nomine lege agere potest.
- 468 Qui contra formam mandati facit, nihil facit.
- 469 Mandatum rei turpis nullum est
- 470 Nuptias non concubitus, sed consensus facit.
- 471 Semper in conjunctionibus non solum quid liceat, considerandum est: sed et quid honestum sit.
- 472 Filius familias neque retinere, neque recuperare, neque adipisci possessionem rei peculiaris videtur.
- 473 Pupillus nec velle, nec nolle in ea aetate, nisi adposita tutoris auctoritate creditur: nam quod animi iudicio sit, in es tutoris autosecens it saria est.

- 474 En el pupilo no se supone que pueda haber tolerancia.
- 475 El pupilo que está próximo a la pubertad es capaz de hurtar y de hacer injurias.
- 476 A cada uno perjudica su mora, lo cual se observa aún en dos reos de prometer.
- 477 No parece que incurre en mora el que sin dolo malo provoca un juicio.
- 478 No se entiende que hay mora donde no ha habido petición.
- 479 Las mujeres han sido alejadas de todos los oficios civiles o públicos, y por lo mismo no pueden ser jueces, ni ejercer magistratura, ni abogar por otro en juicio, ni salir fiadoras, ni tomar a su cargo negocios ajenos. El impubero debe también abstenerse de todos los oficios civiles.
- 480 Se debe socorrer a las mujeres para defenderlas y no para que calumnien más fácilmente.
- 481 Lo que ha sido recibido por nece-

- 474 Pupillus pati non posse intelligitur.
- 475 Pupillum, qui proximus pubertati sit, capacem esse et furandi, et injuriae faciendae.
- 476 Unicuique sua mora nocet, quod et in duobus rebus promittendi observatur.
- 477 Qui sine dolo ad iudicium provocat, non videtur moram facere.
- 478 Nulla intelligitur mora ibi fieri ubi nulla petitio est.
- 479 Foeminae ab omnibus officiis civilibus vel publicis remotae sunt: et ideo nec iudices esse possunt, nec magistratum gerere, nec postulare, nec pro alio intervenire, nec procuratores existere. Item impubes omnibus officiis civilibus debet abstinere.
- 480 Mulieribus tunc succurrendum est cum defraudantur, non ut facilius calumnientur.
- 481 Quae propter necessitatem recep-

- sidad, no debe servir de argumento.
- 482 Todos aquellos negocios que exigen conocimiento de causa, no pueden despacharse por libelo.
- 483 Donde se necesita conocimiento de causa, se requiere también la intervención del Pretor.
- 484 Lo que en su principio es vicioso, no puede prevalecer por el transcurso del tiempo.
- 485 Lo que es poco se reputa por nada.
- 486 Lo que es nulo, no produce efecto alguno.
- 487 Lo que es nulo, no necesita irri-tarse ni romperse.
- 488 Es injusto querer obligar a uno por el pacto de otro.
- 489 No siempre el que está obligado a requerir el dictamen de otro está obligado a seguirlo.
- 490 La muerte desata todas las obligaciones.
- 491 Ninguno está obligado a entregarse a sí mismo.

- ta sunt, non debent in argumen-
tum trahi.
- 482 Omnia quaecumque causae cog-
nitionem desiderant, per libellum
expediri non possunt.
- 483 Ubiquumque causae cognitio est,
ibi Praetor desideratur.
- 484 Quod initio vitiosum est, non po-
test tractu temporis conualesce-
re.
- 485 Parum pro nihilo reputatur.
- 486 Quod nullum est, nullum produ-
cit effectum.
- 487 Quod nullum est, netiquàm irri-
tare nec rumpi valet.
- 488 Iniquum est ex alterius pacto al-
terum obligari.
- 489 Qui alicujus consilium requirere
debet, non utiquè illud sequi te-
netur.
- 490 Mors omnia solvit.
- 491 Nemo tenetur se ipsum procede-
re.

- 492 A ninguno puede obligarse a que use del privilegio contra su voluntad.
- 493 Ninguno está obligado a restituir a otro lo que se le ha exigido en calidad de pena.
- 494 Nadie contrae obligación porque haya de recibir de otro lo que le ha dado.
- 495 La opinión cede a la verdad manifiesta.
- 496 Debe aprovecharse la ocasión que se presente de responder con más benignidad.
- 497 Bajo el nombre de padre se comprenden los abuelos de uno y otro sexo.
- 498 La paga comprende todos los modos de libertarse de obligaciones.
- 499 La locución plural se salva en dos.
- 500 No se deben castigar fácilmente las palabras indiscretas.

- 492 Nemo invitus uti cogitur privilegio.
- 493 Quod á quoquam poenae nomine exactum est, id eidem restituere nemo cogitur.
- 494 Nemo adeo obligatur quia recepturus est ab alio quod praestiterit.
- 495 Opinio cedit manifestae veritati.
- 496 Rapienda occasio est, quae praebet benignius responsum.
- 497 Parentis apellatione non tantum pater, sed etiam avus, et proavus, et deinceps omnes superiores continentur, sed et mater, et avia, et proavia.
- 498 Solutio omnem speciem liberationis continet.
- 499 Pluralis locutio duorum numero contenta est.
- 500 Lubricum linguae ad poenam facile trahendum non est.

- 501 A los peritos de un arte se les debe creer.
- 502 No se dice nacido el que muere inmediatamente.
- 503 Al que dolosamente ha dejado de poseer, se le condena como poseedor; porque en tal caso el dolo se reputa como posesión.
- 504 No es violento poseedor de mala fe el que ha pagado el precio de la cosa.
- 505 Conviene que sea igual la condición del que posee o tiene a la de aquel que con dolo malo dejó de poseerlo o tener.
- 506 No pueden muchos poseer una misma cosa a un mismo tiempo.
- 507 Todo lo que se posee malamente es ageno, y posee malamente el que usa mal.
- 508 El poseedor de mala fe no gana por prescripción en ningún tiempo.
- 509 Es un vicio natural el descuidar lo que se posee en común con otros.

- 501 In quacumque arte ejus peritis fides adhibenda est.
- 502 Non dicitur natus qui statim decessit.
- 503 Qui dolo desierit possidere, pro possidente damnatur: quia pro possessione dolus est.
- 504 Nemo praedo est, qui pretium numeravit.
- 505 Parem esse conditionem oportet ejus, qui quid possideat vel habeat: atque ejus, cujus dolo malo factum sit, quo minus possideret vel haberet.
- 506 Plures eadem rem simul possidere non possunt.
- 507 Omne quod male possidetur, alienum est, et malè possidet qui malè utitur.
- 508 Possessor malae fidei ullo tempore non praescribit.
- 509 Naturale vitium est negligi quod communiter possidetur.

- 510 No habiendo posesión, no puede ganarse la prescripción.
- 511 No debe omitirse ninguna precaución
- 512 La presunción cede a la verdad, porque esta prevalece respecto de aquella.
- 513 Se presume ignorancia, si no se prueba ciencia.
- 514 Los privilegios concedidos a la causa pasan a los herederos, mas no los que lo son a las personas.
- 515 El privilegiado no goza de su privilegio contra otro privilegiado.
- 516 Las palabras de los privilegios deben de ser tales que no parezcan vacías de sentido, ni éste quede ambiguo.
- 517 Las palabras de los privilegios cuando son oscuras deben ser interpretadas largamente.
- 518 Al que se le prohíbe algo por un medio no se le debe admitir por otro.
- 519 Cuando a uno se prohíbe una co-

- 510 Sine possessione praescripto non procedit.
- 511 Nihil quod ad cautelam pertineat ommittendum est.
- 512 Praesumptio cedit veritati, siquidem veritas praevalet praesumptioni.
- 513 Praesumitur ignorantia ubi scientia non probatur.
- 514 Privilegia quae causae sunt, ad haeredem transmittuntur, secus quae personae sunt.
- 515 Privilegiatus adversus privilegium non gaudet privilegio.
- 516 Verba privilegiorum debent intelligi ut aliquid asserant, et non remaneat ambiguitas.
- 517 Privilegia recipiunt latam interpretationem voluntati consonam concedentis.
- 518 Cum quid una via prohibetur alicui ad id alia non debet admitti,
- 519 Cum quid prohibetur prohibentur

sa, se le prohíben las que siguen de ella.

520. Lo que está prohibido por la naturaleza de las cosas no puede confirmarse por ley alguna.

521. La promesa que se mejora no se quebranta.

522. En las promesas injustas no debe guardarse la fe.

523. Lo que es nuestro, no puede pasar a otro sin algún hecho nuestro.

524. Lo que es mío, no puede serlo más.

525. No parece que se percibe aquello que es necesario restituir a otro.

526. No puede decirse que haya dejado de tener el que nunca tuvo.

527. La protesta sirve para que otro otro no perjudique al derecho del que la hace.

528. La protesta contra el hecho, no releva al que la hace.

529. No debe estrecharse la facultad de probar.

530. Lo que es notorio no necesita pro-

omnia quae sequuntur ex illo.

520 Quae rerum natura prohibentur,
nulla lege confirmata sunt.

521 Non infringitur promiso quae in
melius commutatur.

522 In malis promissis fidem non ex-
pedit observari.

523 Id quod nostrum est, sine facto
nostro ad alium transferri non
potest.

524 Quod est meum amplius meum
feri nequit.

525 Non videtur quisquam id capere,
quod ei necesse est alii restituere.

526 Non potest videri desiisse habere,
qui numquam habuit.

527 Protestatio fit ne ab altero prae-
judicium juri suo fiat.

528 Protestatio contraria facto non
releuat protestantem.

529 Probationum facultas coangus-
tari non debet.

530 Notoria probatione non indigent,

barse.

- 531 Las pruebas que por singulares no son eficaces, suelen serlo unidas.
- 532 Entiéndese por REGLA una breve narración de la cosa, no para que la misma regla forme un derecho, sino por el contrario, la regla debe emanar de un derecho previamente establecido. La Regla, pues, debe ser una suscinta narración de la cosa, o como dice Sabino, un compendio de ella, cuya regla deja de llenar ese objeto desde el momento en que adolece de algún defecto.
- 533 La República goza del derecho de menor.
- 534 Cuando se encuentra en la ley la palabra *restituir*, se ha de entender que por ella se debe la restitución de los frutos, aunque no se haga mención especial de ella.
- 535 Obra con dolo el que pide lo que que tiene que restituir.
- 536 Es lo mismo saber, que tener obli-

- 531 Quae singula non probant, collecta juvant.
- 532 Regula est, quae rem, quae est, breviter enarrat: non ut ex regula jus sumatur: sed ex jure, quod est, regula fiat. Per regulam igitur brevis rerum narratio traditur, et, ut ait Sabinus, quasi causae conjectio est, quae simul cum in aliquo vitiata est, perdit officium suum.
- 533 Respublica jure minoris utitur.
- 534 Cum verbum RESTITUAS in lege invenitur, etsi non specialiter de fructibus additum est, tamen etiam fructus sunt restituendi.
- 535 Dolo facit, qui petit quod redditurus est.
- 536 Paria habentur scire, et debere

gación de saber.

- 537 Los que se convienen por liberalidad, son condenados en lo que pueden hacer.
- 538 En la condenación de aquellas personas que sólo deben sufrirla en cuanto puedan hacer (*esto es, que gozan del beneficio de competencia*) no se les debe quitar todo lo que tienen, sino que debe hacerse de modo que no queden expuestas a la indigencia.
- 539 Cuando en la compañía no se estipulan las partes de los socios, deben hacerse iguales, no según la proporción aritmética sino geométrica.
- 540 Nadie puede ser forzado a permanecer en comunidad.
- 541 El socio de mi socio no es mi socio.
- 542 Nadie duda que parece que se encuentra en estado de solvencia aquel que es defendido.
- 543 El que defiende la cosa agena nunca se reputa rico.

scire.

537 Qui ex liberalitate conveniuntur,
in id quod facere possunt con-
demnatur.

538 In condemnatione personarum
quae in id quod facere possunt,
damnantur, non totum, quod ha-
bent, extorquendum est, sed et
ipsarum ratio habenda est, ne
egeant.

539 Partibus non expressis in socie-
tate debent fieri aequales, non
secundum proportionem aritme-
ticam, sed secundum geometri-
cam.

540 Nemo invitus compellitur ad
communionem;

541 Socii mei socius, meus socius non
est.

542 Nemo dubitat, solvendo videri
eum, qui defenditur.

543 Qui rem alienam defendit, num-
quam locuples habetur.

- 544 No se hace más rico el que ad-
quiere un liberto.
- 545 No se hace más pobre el que deja
de adquirir, sino el que da algo
de su patrimonio.
- 546 Los que suceden en lugar de otro
tienen justa causa de ignorar si
se debía lo que se les reclama.
Los fiadores también, lo mismo
que los herederos, pueden alegar
una justa ignorancia. Pero esto,
respecto del heredero, debe enten-
derse del caso en que sea deman-
dado, y no de aquel en que de-
mande; porque el que demanda
debe estar cierto de la cosa, pues-
to que está a su arbitrio hacerlo
cuando mejor le parezca, y que
puede por lo mismo indagar bien
el caso antes de proceder a ejer-
citar la acción.
- 547 Cuando alguno sucede en lugar
de otro, no es justo que perjudi-
que al sucesor, lo que no perjudi-
có a aquél a quien sucede.
- 548 Cuando se defiere a alguno la su-

- 544 Locupletior non est factus, qui libertum acquisierit.
- 545 Non fit pauperior qui non admitit, sed qui de patrimonio suo dedit.
- 546 Qui in alterius locum succedunt, justam habent causam ignorantiae, an id quod peteretur, deberetur. Fidejussores quoque non minus quam haeredes justam ignorantiam possunt allegare. Haec ita de haerede dicta sunt, si cum eo agetur, non etiam, si agat. Nam plane qui agit, certus esse debet, cum sit in potestate ejus, quando velit, experiri: et ante debet rem diligenter explorare, et tunc ad agendum procedere.
- 547 Cum quis in alicujus locum successerit, non est aequum ei nocere hoc, quod adversus eum non nocuit, in cujus locum successit.
- 548 Quoties duplici jure defertur ali-

cesión por un doble título, repudiando el nuevo derecho, que se defiere antes, queda no obstante el antiguo.

549 Lo que se subroga toma la naturaleza de aquello porque se subroga.

550 Es conforme a la razón que suceda en las cargas el que es subrogado en el honor.

551 La voluntad del testador y la institución de heredero no pueden depender de otro.

552 La voluntad del testador tiene fuerza de ley.

553 La voluntad del testador se puede variar hasta que muere.

554 Nadie puede dar tutor sino a aquel que es heredero suyo cuando muere o lo habría sido si hubiere vivido.

555 Nadie puede dejar a su heredero más comodidades que las que él mismo tuvo.

556 En los testamentos debe interpre-

cui successio repudiato novo jure,
quod ante defertur, supererit ve-
tus.

549 Subrogatum sapit naturam ejus
incujus locum subrogatur.

550 Rationi congruit, ut succedat in
onere qui substituitur in honore.

551 Voluntas testatoris et haeredis
institutio non debet ab aliquo pen-
dere arbitrio.

552 Voluntas testatoris pro lege ha-
betur

453 Voluntas testatoris est deambula-
toria usque ad ultimum vitae spi-
ritum.

554 Nemo potest tutorem dare cui-
quam, nisi ei, quem in suis haere-
dibus, cum moritur habuit, habi-
turusve esset, si vixisset.

555 Nemo plus commodi haeredi suo
relinquit, quam ipse habuit.

556 In testamentis plenius voluntates

tarse más latamente la voluntad del testador.

557 En tanto que pueda valer el testamento, no se admite al heredero legítimo.

558 Si nadie acepta la herencia, el testamento pierde toda su fuerza.

559 Todo lo que procede de un testamento surte efecto solo en el caso de que no haya tenido un principio vicioso.

560 Cuando se señala tiempo en el testamento, tal designación debe entenderse hecha en favor del heredero, a no ser que se pruebe haber sido otra la voluntad del testador. Así como en las estipulaciones, el señalamiento se entiende hecho en favor del que promete.

561 Constando la mente del testador, bebe estarse a ella mas bien que a las palabras y razones de lo escrito.

552 Las palabras en los testamentos deben entenderse como están a menos que aparezca claramente

testantium interpretantur.

557 Quamdiu possit valere testamen-
tum, tamdiu legitimus non ad-
mittitur.

558 Si nemo subiit haereditatem, om-
nis vis testamenti solvitur.

559 Omnia quæ ex testamento profi-
ciscuntur, ita statum eventus ca-
pian, si initium quoque sinè vitio
ceperint.

560 Cum tempus in testamento adji-
citur, credendum est, pro haerede
adjectum. nisi alia mens fuerit
testatoris: sicuti in stipulationi-
bus promissoris gratia tempus ad-
jicitur.

561 Quendò de mente testaris constat,
à verbis et argumentis receditur,
quia potius mens quàm scriptura
debet attendi.

562 Verba testatoris intelligi debent
prout jacent, nisi aperte de con-
traria voluntate appareat.

- una voluntad contraria.
- 563 Lo que está escrito en el testamento de tal modo que no pueda entenderse, es lo mismo que si no estuviera escrito.
- 564 Cuando en un testamento se encuentran disposiciones contrarias ninguna subsiste.
- 565 Ninguno puede hacer que no tengan lugar las leyes en su testamento.
- 566 En los testigos debe atenderse más a sus calidades que a su número,
- 567 El dicho de un testigo es como el de ninguno.
- 568 Ninguno puede ser testigo en causa propia.
- 569 Al ignorante y al impedido legítimamente, no le corre el tiempo.
- 570 El año comenzado se reputa por completo.
- 571 La utilidad de muchos debe preferirse sin duda alguna a la utilidad o voluntad de uno solo.

- 563 Quae in testamento ita sunt scripta, ut intelligi non possint, perinde sunt, ac si scripta non essent.
- 564 Ubi pugnantia inter se in testamento inveniuntur, neutrum ratum est.
- 565 Nemo potest facere quominus leges locum habeant in suo testamento.
- 566 Testium non tam multitudo quam qualitas consideranda est.
- 567 Dictum unius dictum nullius.
- 568 Testis in causa propria nullus deponere valet.
- 569 Tempus non currit ignorantibus nec legitimè impedito.
- 570 Annus incoeptus pro completo habetur.
- 571 Plurimorum utilitas unius utilitati aut voluntati abs dubio praefenda est.

- 572 Lo que a todos interesa por todos debe aprobarse.
- 573 Una cosa es vender y otra consentir en la venta.
- 574 Es muy natural que las ventajas de una cosa sean de aquel de quien son las desventajas.
- 575 Entre vínculos de igual fuerza, el anterior prevalece respecto del posterior.
- 576 El vínculo más fuerte rompe al más débil,
- 577 El vínculo doble liga más fuertemente y es más difícil de romperse.
- 578 La voluntad aunque sea forzada es voluntad.
- 579 La voluntad se demuestra no menos por hechos que por palabras.
- 580 No querer está en poder de aquel que queriendo la cosa la puede hacer cumplir.
- 581 El que no quiso lo que pudo, y no pudo lo quiso, nada hizo.
- 582 No se quebrante el voto que se conmuta en mejor.

- 572 Quod omnes tangit ab omnibus debet approbari.
- 573 Aliud est vendere, aliud est vendenti consentire.
- 574 Secundum naturam est, commoda cujusque rei eum sequi, quem sequuntur incommoda.
- 575 Inter vincula aequalis roboris prius praevalet posteriori.
- 576 Vinculum fortius rumpit quod ipso debilius est.
- 577 Vinculum duplex fortius ligat et difficilius rumpitur.
- 578 Coacta voluntas voluntas est.
- 579 Voluntas non minus factis quam verbis declaratur,
- 580 Ejus est nolle qui potest velle.
- 581 Qui quod potuit noluit, et quod voluit non potuit, nihil fecit.
- 582 Votum non infringitur cum in melius commutatur.